

給學生的一封信～嚴重特殊傳染性肺炎防疫

Dear all student this is the Epidemic prevention letter
Please Read it

親愛的同學您好：

因應中國新型冠狀病毒感染肺炎疫情持續擴大，考量學校人口密集容易發生呼吸道群聚，若大家做好防護措施，既可減少自身罹病機會，也可防範傳染病在校內傳播。校園防疫需由自身作起，以下的防護措施，請大家確實遵守：

Dear all students:

Due to the increasing number of Coronavirus Infection, we would like to have all of you to take action to prevent and reduce the risk of getting infected and spread the infectious disease on campus. Please follow the following prevention policies explicitly.

一、每日在家出門前請先量測體溫，若有發燒、咳嗽等呼吸道感染症狀請儘速就醫在家休息，不可服用退燒藥後到校。

1. Take your body temperature before you come to school, if you have fever, cough or any symptoms of respiratory tract infection. DO NOT COME TO SCHOOL GO TO THE HOSPITAL Immediately.

二、請自備口罩 1-2 個，進入教室或專業教室及餐廳等密閉場所務必戴口罩，保護自己也保護他人。

2. Please prepare at least 2 masks by yourself and wear your mask when entering the classroom, restaurant or any closure space.

三、肥皂勤洗手：接觸分泌物、排泄物後、如廁後、用餐前後、觸摸眼口鼻黏膜前後及使用電腦前後等，請務必洗手。

3. Please always wash your hands with soap after using the bathroom, touch your nose and eyes or using the computer. Please

四、嚴禁共食、共飲以降低疾病傳染風險。

4. For your own health Please Do Not Share Food with others..

五、教室、辦公室請開窗維持通風，傳染病流行期間避免使用冷氣。

5. Please open the classrooms and offices window to keep the air circulation.

Avoid using the air conditioner during the epidemics time.

六、教室及辦公室經常接觸的物品表面，如鍵盤、課桌椅、門把、開關按鈕及公共用品等請每日定期以 1:100 市售漂白水擦拭清潔消毒。

6. Please sanitize your daily encounter surfaces such as keyboard, desk and chair, door knob or any public articles by using a 1: 100 diluted bleach.

七、隨時注意疾病管制署更新的旅遊警示，避免前往疫區及接觸野生動物和家禽。

7. Always update the latest travel warning from Centers for Disease Control. Avoid going to the infected countries and also avoid having close contact with wild animals and birds.

八、避免出入人潮擁擠、空氣不流通的公共場所。

8. Avoid going to the crowded and uncirculated public space.

九、任何的病毒都有潛伏期，發病與否全在於自身的抗體強弱，請落實充足的睡眠與飲水、均衡的飲食，再搭配運動以保持身體健康。

9. Every virus have incubation period, whether you will be infected or not depend on your own immune system, so always remember to keep your diet balanced and drink enough water and exercise to be healthy.

十、落實監測與通報

10. Please follow the monitoring and report policy explicitly.

(一) 請主動關心自我健康狀況，如有出現類流感症狀
(發燒、咳嗽及喉嚨痛等呼吸道症狀)應戴口罩立即就醫，
落實「生病不上班、不上課」原則。

10-1

Always care about your own health condition, if you have any influenza-like illness symptom such as fever, cough or sore throat, please go to the hospital and wear your mask immediately. Never come to class or work when you are ill.

(二) 上課期間若出現類流感症狀，請儘速至衛生保健組健康評估及處理。實習期間，若出現類流感症狀，請儘速就醫評估及處理，並立即回報實習指導老師與實習機構指導人員，以利協助後續防疫措施。

10-2

If you have any influenza-like illness symptom during the semester, please go to the hospital and report to health center immediately. If you have these conditions during the intern period, please report to your School Intern advisor and Intern Supervisor for further prevention actions..

(三) 主動回報及確實填寫寒假旅遊史。

10-3 Report your travel history during the winter vacation actively and honestly.

(四) 返國入境後 14 天內出現發燒或或其他身體不適症狀，請撥打 1922，戴上口罩儘速就醫，告知醫師旅遊史與接觸史，並通報衛生保健組。在特定傳染病流行期間，如疾病管制署規定入境者需自我健康管理，每日測量體溫，也請配合辦理。

10-4

If you have any symptoms in 14 days after returned to Taiwan, please call 1922 and wear the mask and go to the hospital right away. Please tell doctor your travel and contact history honestly and report to the school health center. If you are required by the CDC for self-health management, please measure your body temperature every day during the epidemic period.

(五) 主動關心與注意班上同學之健康與請假情況，如出現異常之請假狀況時，應儘速通報導師及生輔組。若為罹患流感或疑似嚴重特殊傳染性肺炎，請立即通報衛生保健組 2242-2245 或校安中心 07-3429958 處理。

10-5

If your classmates have any unusual health or absence conditions, please report to your homeroom teacher and student assistance section. If you are diagnosed with influenza or possibly infected by COVID-19, please report to Health Center at 2242-2245 or Campus Safety Center at 342-9958 immediately.

十一、請隨時注意衛生福利部疾病管制署發佈之疫情資訊 <http://www.cdc.gov.tw> 或衛生保健組網站 <https://d007.wzu.edu.tw/>，配合當季流行疾病之防疫措施。

11. Keep updated with the latest information from Centers for Disease Control <http://www.cdc.gov.tw> or health centers website (<https://d007.wzu.edu.tw/>) and cooperate with the epidemic prevent policy.

您的健康是我們共同的責任！防疫視同作戰，在疫情尚未降溫前，讓我們一起為維護健康而努力，非常時期的防護措施雖然會造成大家的不便和困擾，但在共同守護及互相關懷體諒下，定能平安渡過此次疫情。(109/02/27)

Keep You healthy is our duty! We must work together to maintain our health before it's over. All the inconvenience and trouble caused during this period of time will help us go through COVID-19 peacefully.

學生事務處 衛生保健組 關心您
Students Affairs Section/ Health Center